

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 70 (1973)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Pesées et stations d'observations ; Maladies des abeilles en février 1973

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS

DU 1<sup>er</sup> OCTOBRE 1972 AU 5 MARS 1973

<i>Alt.</i>	<i>Station</i>	<i>Dim.</i>	<i>Observations</i>
<b>VAUD :</b>			
450	Lussy-sur-Morges	6,500	Quelques petits apports de pollen, c'est déjà bon signe. Trop tôt, pour annoncer autre chose.
450	Grandson	3,000	Peu de sorties cet hiver, donc consommation faible. Le 3 mars, premier pollen.
470	Bussigny	3,850	Pour le moment, tout va bien.
480	Payerne	3,850	Ce jour, belle sortie, toutes les colonies répondent à l'appel. En ce qui concerne la consommation, celle-ci semble normale.
500	Bex	4,250	Diminution au 31 août (fin du nourrissage) au 5 mars 1973 : 7,850 kg.
560	Montmagny	5,400	Hivernage excellent, corps de ruches totalement secs, dû aux plateaux perforés. Pas de dysenterie. Début mars, belles sorties avec apports de pollen.
600	Cheseaux	7,300	A première vue, un bon hivernage.
640	Vuibroye	3,400	Bon hivernage, toutes les colonies ont répondu présent. Premières sorties le 3-4 mars.
650	Gros-de-Vaud	7,850	Hivernage normal, pas de pertes, consommation assez forte, petite mortalité. Belles sorties au début du mois.
<b>NEUCHÂTEL :</b>			
970	Le Locle	5,400	La campagne est encore recouverte de neige. La mortalité à ce jour est normale.
<b>FRIBOURG :</b>			
480	Cugy	8,250	Tout a l'air normal à ce jour. Pas de pollen pour le moment.
<b>GENÈVE :</b>			
400	Troinex	4,800	Bon hivernage, aucune perte.
<b>JURA :</b>			
460	Courfaivre	3,600	L'hiver se poursuit. Aucun apport de pollen jusqu'à ce jour. Belles sorties les 5 et 7 décembre, 7 et 8 février et 4 et 5 mars.
650	Goumois	7,600	Bon hivernage, temps doux ayant permis quelques belles sorties.
<b>VALAIS :</b>			
500	Granges	5,000	Hivernage bien passé, sans perte. Toutes en bonne santé.
900	Vex	7,700	Bon hivernage, mais colonies faibles.

Au moment de rédiger ces quelques lignes, il fait froid et une bise glaciale souffle sur le bassin lémanique. Quel drôle de temps ! L'hiver tire à sa fin, mais au fond, nous n'en avons point eu. En plaine, pas ou peu de neige et rarement une température en dessous de zéro. Vraiment, il y a quelque chose de détraqué, mais à qui faute ? Certains accusent les automobiles, d'autres les avions, d'autres encore la bombe atomique. En ce qui nous concerne, nous n'avons aucune certitude, mais constatons avec amertume que quelque chose a changé. Notre environnement n'est plus le même. Nos prairies n'ont plus de fleurs et partout poussent comme des champignons, des immeubles, des blocs de béton. Heureux ceux qui possèdent encore un petit rucher à la campagne, lieu de délasserment et de réconfort.

Selon les communiqués reçus, il est à noter que l'hivernage de nos colonies s'est bien passé. On nous annonce peu ou pas de pertes. C'est une bonne surprise car, durant de longues semaines, tout le Plateau était noyé dans un épais brouillard et il fallait monter au moins à 800 mètres pour voir le soleil. De ce fait, les sorties des abeilles étaient rares. La consommation variait sensiblement d'une station à l'autre. Une déception malgré tout : en effet, sur nos 25 stations, seulement 16 nous ont donné signe de vie. Puisse le soleil briller assez fort pour leur rappeler que le printemps est là. Le prochain relevé se fera du 6 mars au 5 avril et doit nous parvenir pour le 10 au plus tard.

Genève, le 12 mars 1973.

*O. Schmid*

## Maladies des abeilles en février 1973

Canton/district	ACARIOSE	
	Localité	Cas
<b>Bâle-Campagne</b>		
Arlesheim	Allschwil	1
Liestal	Bubendorf	1
<b>Grisons</b>		
Imboden	Domat/Ems	1
<b>Saint-Gall</b>		
Wil	Wil	1

*Section apicole du Liebefeld*

Durant toute l'année, vous pouvez nous envoyer votre vieille cire (vieux rayons, opercules, cires fondues) soit pour :

1. **TRANSFORMATION EN CIRE GAUFRÉE**, de sorte que vous n'aurez que le prix du travail à payer. (Ne pas oublier d'indiquer le système.)
2. **EN ÉCHANGE DE MARCHANDISES**, c'est-à-dire que nous vous achetons votre vieille cire et vous recevez en contre-valeur, selon votre désir, soit du matériel apicole, soit des cires gaufrées pour lesquelles vous n'aurez pas de frais de fonte.
3. **POUR LA VENTE AU PRIX DU JOUR**. Nous sommes acheteurs de toutes cires d'abeilles saines dont la valeur vous sera versée par mandat postal.

**RITHNER FRÈRES - CHILI 29 - 1870 MONTHEY (VS) - Tél. (025) 4 21 54**